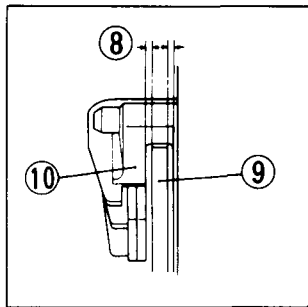


Measure the clearance (8) between the each surface of the brake disc (9) and the caliper holder (10) with a 0.7 mm (0.028 in) feeler gauge (see sketch). If gauge inserts easily, tighten the axle holding bolt (3) to the specified torque. Axle holding bolt: 15–25 N·m (1.5–2.5 kg·m, 11–18 ft·lb).

WARNING: If a torque wrench was not used for installation, see your dealer as soon as possible to verify proper assembly.

If the feeler gauge cannot be inserted easily, pull the forks outward or push inward until the gauge can be inserted and tighten the holding bolt with the gauge inserted. After tightening, remove the gauge. After installing the wheel, apply the brakes several times, then re-check both discs for caliper holder to disc clearance. Do not operate the motorcycle without adequate clearance.



Mesurer le jeu (8) entre chaque face du disque de frein (9) et le support d'étrier (10) au moyen d'un calibre d'épaisseur de 0,7 mm (voir croquis). Si le calibre pénètre facilement, serrer l'écrou de maintien de l'axe (3) au couple spécifié.

Boulon de maintien de l'axe de roue: 15 à 25 N·m (1,5 à 2,5 kg·m)

ATTENTION: Si une clé dynamométrique n'a pas été utilisée pour la repose, faire vérifier le montage aussitôt que possible par le concessionnaire Honda.

Si le calibre d'épaisseur ne peut être facilement introduit, tirer les pattes de fourche vers l'extérieur ou les pousser vers l'intérieur, jusqu'à ce que le calibre puisse être introduit, puis serrer l'écrou de maintien avec le calibre introduit. Après le serrage retirer le calibre. Après avoir reposé la roue, serrer les freins à plusieurs reprises, puis vérifier à nouveau le jeu entre le support d'étrier et le disque, pour les deux disques. Ne pas utiliser la machine sans que le jeu soit correct.